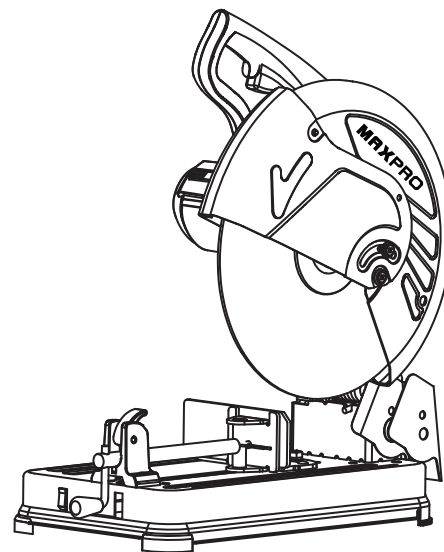


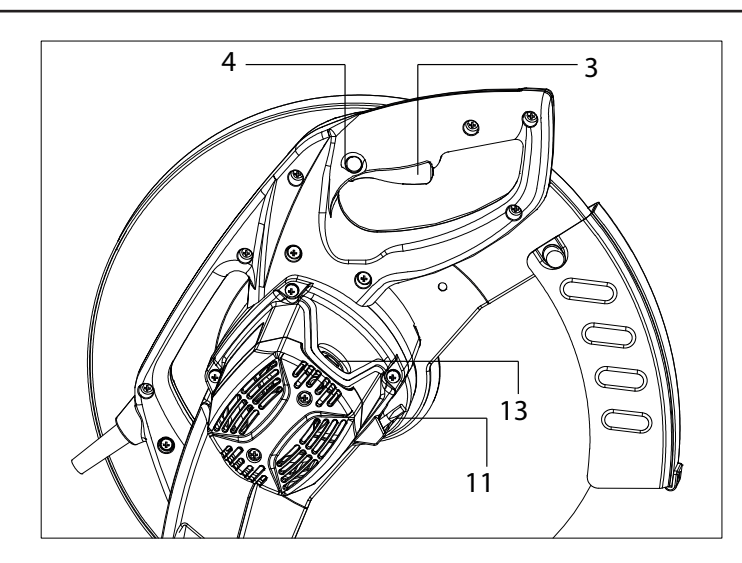
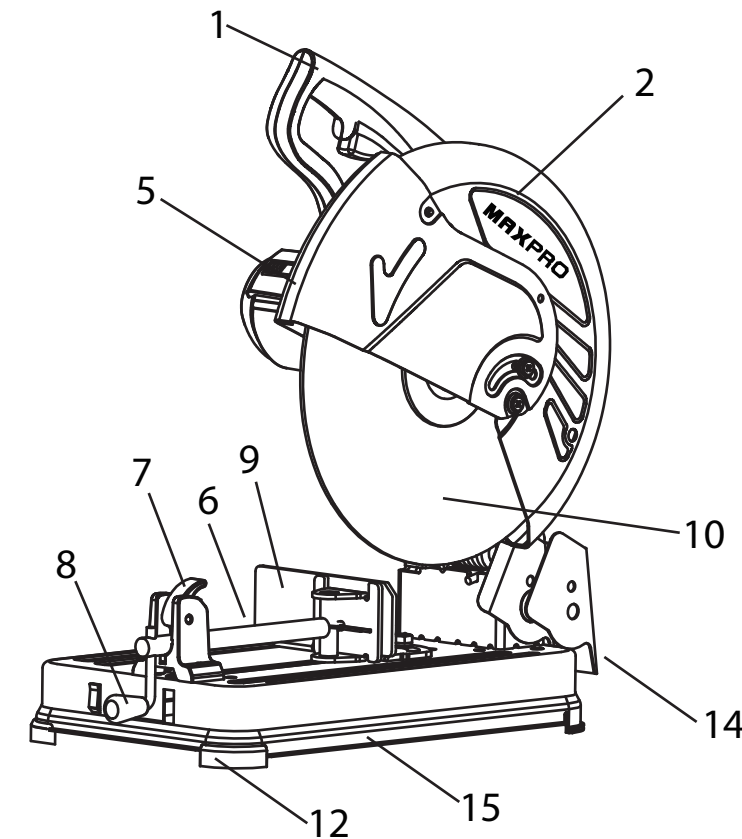
MAXPRO[®]

PROFESSIONAL

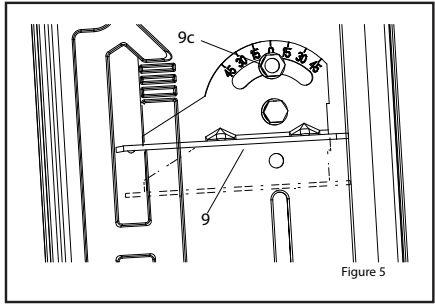
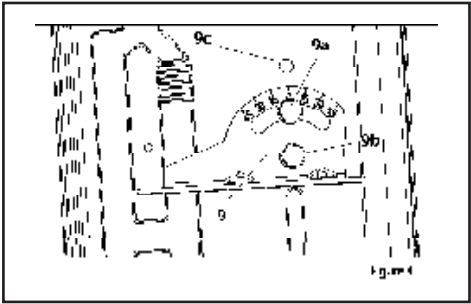
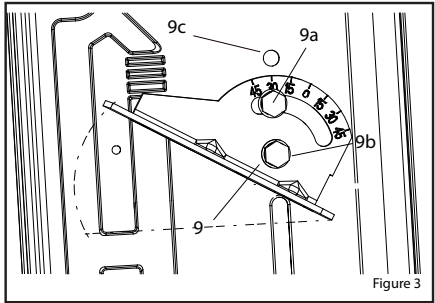
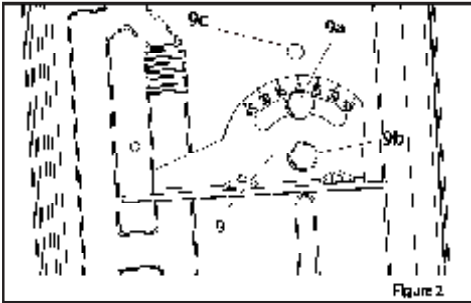
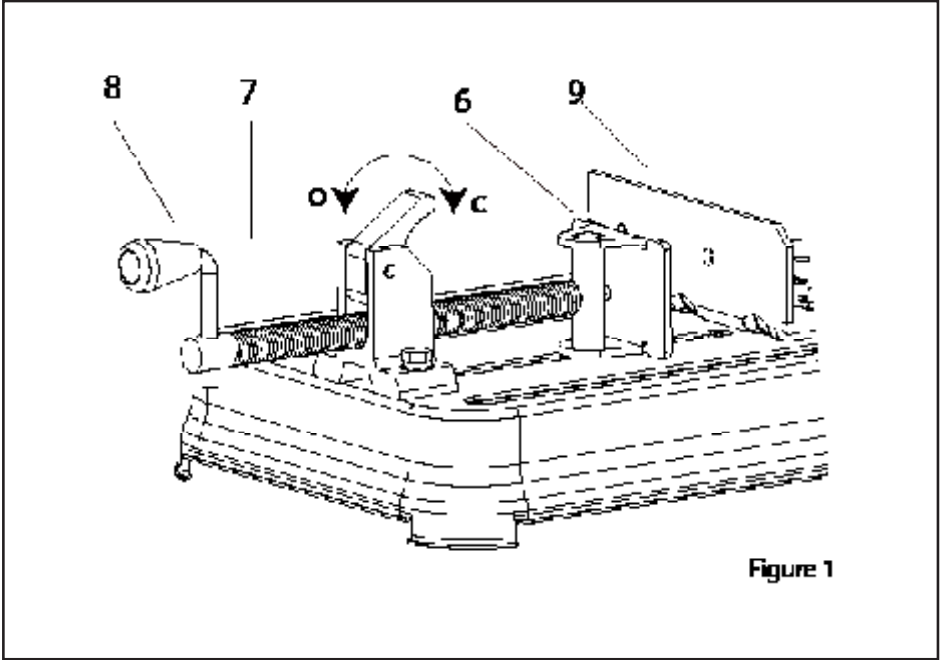
GB Cut off saw	1-9
FR Tronçonneuses à métaux	10-18
ES Tronzador	19-27
RU Отрезная машина по металлу	28-36

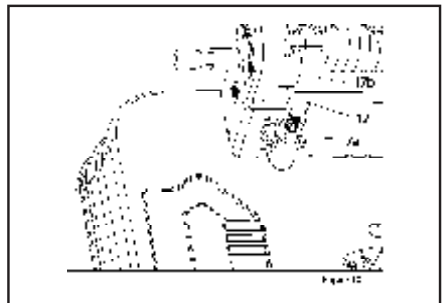
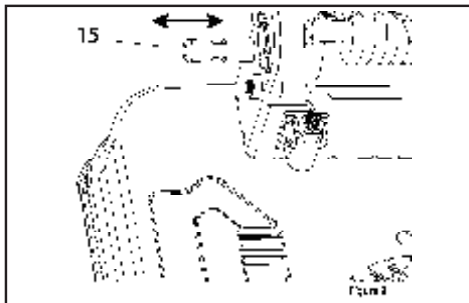
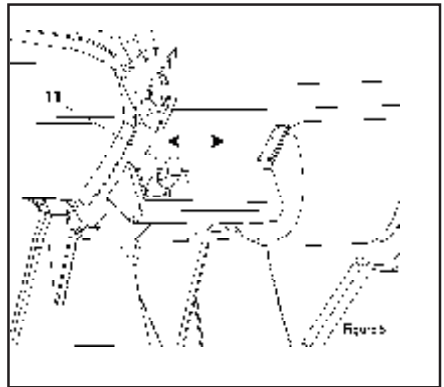
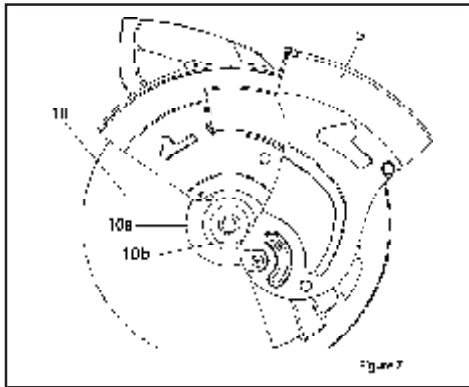
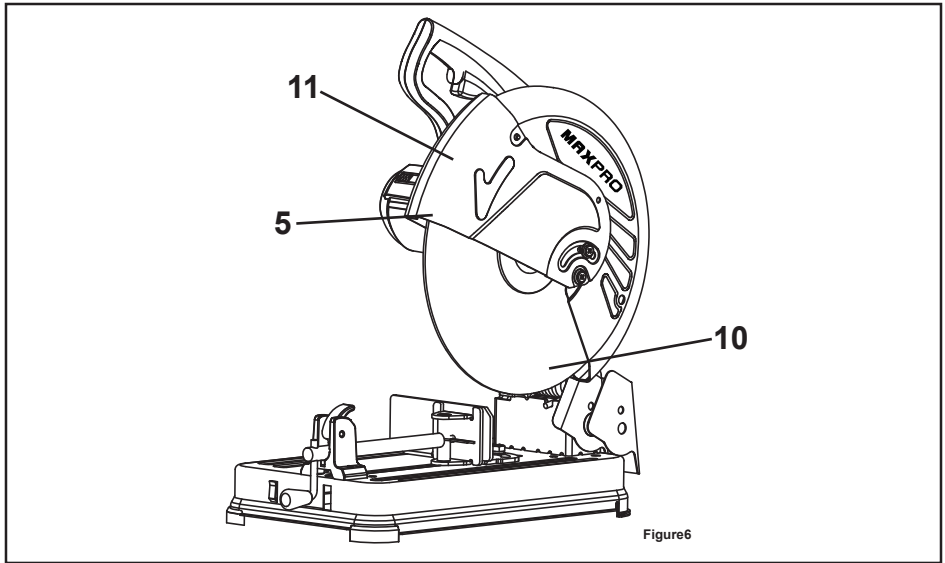


MPBCO2200/355F



www.maxpro-tools.com
2021-07





Contents

TECHNICAL DATA.....	1
APPLICATION.....	2
WARNING.....	2
SYMBOLS.....	3
GENERAL SAFETY.....	5
SAFETY INSTRUCTION FOR CUT OFF SAW.....	5
OPERATING INSTRUCTION.....	6
CLEANING AND MAINTENENCE.....	8
ENVIRONMENT.....	9

TECHNICAL DATA

Model		MPBCO2200/355F
Article code		113-0101
Voltage		220-240V~ 50/60Hz
Rated power input		2200W
No-load speed		3800/min
Cutting disc diameter		Ø355mm
Max. Cutting capacity at 0°	Round pipe	110mm
	Square	110*110mm
	Rectangle	H110*W150mm
Max. Cutting capacity at 45°	Round pipe	100mm
	Square	100*100mm
	Rectangle	H100*W130mm
Cable		Rubber
Cable length		2M
Weight according to EPTA-Procedure 01/2003		15.6 KG

Noise/Vibration Information

LpA sound pressure level	92dB(A)
LWA sound power level	102dB(A)
Uncertainty	3 dB(A)
Vibration emission value	3.47 m/s ²
Uncertainty	1.5 m/s ²

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 61029-1 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

APPLICATION

This tool is intended as a cut off saw

These cut off machines are movable electric tools to cut the type material. These cut-off machines are widely used in the fields of machine-building, vehicle manufacture, chemical engineering, civil engineering metallurgical and electric power industries, etc. They have the characteristics of easy operating, reasonable construction top efficiency.

MAXPRO® are devoted to continuously improving and perfecting the existing products.

Therefore, the technical performance and design concept of products may vary without any prior notice; Our apology for any possible incurrence of inconvenience therefore.

Read and follow the operating instructions and safety information before using for the first time. Save this manual.



Warning !

When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following.

Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

The use of any accessory or attachment other than one recommend in this instruction manual may present a risk of personal injury.

Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.






Make sure the voltage corresponds to the type label on the unit.

The power tool noise output may exceed 85dB(A) at the workplace. In this instance, wear ear protection.

Symbols

The following symbols are important for the operations of your power tool. The correct interpretations of the symbols helps you operate the power tool more save.

	Read the manual		Wear ear protection
---	-----------------	---	---------------------

	Warning		Do not dispose of old appliances in the household garbage
	Wear dust mask		Disconnect from power supply while maintenance
	Wear eye protection		

GENERAL SAFETY



Warning !

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use and so marked.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- g) Inspect tool cords periodically and replace if damaged by a authorized service facility.
- h) Inspect extension cords periodically and replace if damage.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use always protective equipment. Always wear eye protection, dust mask, hearing protectors and safety shoes. By service on machine or raw materials use gloves.** Keep your hair back. Reduce changes on personal injury..
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool or servicing and maintaining the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care




- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts and guards, breakage of parts and any other condition like switches, that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired by authorized service center before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Secure the work piece. Always clamp work piece with clamping devices,** this is much safer than by hand.
- i) Use the right tool for right job, do not force small tools to do the job of a heavy duty tool and do not use tools for purposes not intended.** For example do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

5) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained, otherwise this may result in considerable danger to the user.

SAFETY INSTRUCTION FOR CUT OFF SAW

Symbols

	<p>Observe the dimensions of the saw blade. The hole diameter must match the tool spindle without play.</p>
	<p>Danger Area! Keep hands far away from the cutting area while the machine is running.</p>
	<p>Keep bystanders away.</p>

- Keep the lower wheel guard attached and working properly and the guard in the maximum wheel covering position over the workpiece in operation. Keep your body positioned to either side of the wheel, but not in line with the wheel. It is important to position your body and the guard to minimize body exposure from the possible fragments of a burst wheel.
- Abrasive Cut Off Wheels must have a maximum safe operating speed greater than the “no load RPM” marked on the tool’s nameplate. Wheels running over the rated speed can fly apart and cause injury.
- Keep hands away from cutting area and wheel. NEVER place your hand behind the wheel. Do not attempt to remove cut material when wheel is moving. Contact with the spinning wheel may cause serious personal injury.
- Wear proper apparel while using an abrasive cut off machine. Face shield or at least safety goggles, dust mask, leather gloves and shop apron capable of stopping small wheel or workpiece fragments.
- Use only Type 1 abrasive cut off wheels with the correct size arbor hole. Never use damaged or incorrect wheel flanges or round nut. Other types of wheels are not intended to apply load on periphery and may shatter. Wheels with arbor holes that do not match the mounting hardware of the tool will run eccentrically, vibrate excessively and will cause loss of control.
- Do not use a cut off wheel that is larger than the maximum recommended size for your tool, or worn down damaged wheels from larger abrasive cut off machines. Wheels intended for larger tools are not suitable for the higher speed of a smaller tool, these wheels may easily burst and the fragments strike you or bystanders.
- Before each use inspect the cut off wheel for chips and cracks. Do not use a wheel that may be damaged. Install a new wheel if tool was dropped. When installing a new wheel carefully handle individual cut off wheels to avoid chipping or cracking. Run the tool at no load for one minute, holding the tool’s cutting head down and in the direction away from people. Wheels with flaws will normally break apart during this time. Fragments from a wheel that bursts during operation will fly away at great velocity possibly striking you or bystanders.
- Do not grind on the side of Type 1 abrasive cut off wheels. Side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- Always use the vise to clamp the work and properly support the over-hanging portion or the workpiece level with the base of the machine. Proper support of workpiece is important to keep the cut off and over-hanging pieces from falling and striking the operator.
- Do not “jam” the abrasive wheel into the work or apply excessive pressure while using this machine. Avoid bouncing and snagging the wheel, especially when working corners, sharp edges etc. If the wheel is damaged due to misuse it may develop cracks and eventually burst or shatter without warning.
- Keep the depth stop properly adjusted. If the depth stop is improperly set it may cause the tool to flip over when releasing the cutting head too quickly or if the depth is set too deep the wheel may cut into the surface below the base.
- This machine is not intended to be used with Wet Diamond Wheels. Using water or other liquid coolants with this machine may result in electrocution or shock. Use of Dry Diamond Wheels is acceptable.
- Do not use this tool with “Woodcarving” blade or standard wood cutting toothed blades. These blades

are not intended for this machine and can create loss of control during use.

- This tool and abrasive wheel are not intended to cut wood or wood products. Abrasive wheels cut by grinding or fretting while in work piece with the embedded grit in the wheel, these grits may grab wood and cause loss of control or could cause the wood to burn due to friction heating.
- Do not set or mount the tool on a flammable surface or use the abrasive cut off machine near flammable materials. During operation the wheel ejects sparks and hot chips from grinding on the workpiece, these sparks could ignite flammable materials.
- Never cut or attempt to cut magnesium with this tool. The dust generated when cutting magnesium is highly flammable and may be explosive under certain conditions.
- Avoid overloading the motor and prevent burn-out especially when cutting large cross sectional pieces, apply light pressure on the handle during cutting. If any sign of smoke is evident at the air vents, immediately discontinue the use of the tool. Electric shock is possible if motor is overloaded and burns out.
- Regularly clean the tool's air vents by compressed air. Excessive accumulation of powdered metal inside the motor housing may cause electrical failures.

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Abrasive Cut Off Wheels must have a maximum safe operating speed greater than the "no load RPM" marked on the tool's nameplate. Wheels running over the rated speed can fly apart and cause injury.
- Keep hands away from cutting area and wheel. NEVER place your hand behind the wheel. Do not attempt to remove cut material when wheel is moving. Contact with the spinning wheel may cause serious personal injury.

OPERATING INSTRUCTION

- 01 Handle
- 02 Upper guard
- 03 ON/OFF Switch trigger
- 04 Lock ON button
- 05 Movable guard
- 06 Vice
- 07 Quick spanner
- 08 Vice handle
- 09 Fence
- 10 Cut off disc
- 11 Spindle lock
- 12 Rubber feet
- 13 Motor with external carbon brush holder
- 14 Spark dust chute Assembly
- 15 Transport lock button
- 16 Base
- 17 Depth limiter

Preparation off cut of job

- Before operating the machine ensure the machine is placed on a flat and stable surface.
- For safety reasons be sure that all the functions can be operated as stated in this manual, before starting cutting, manually check if the all functions works properly .
- Always be sure that the work piece is secured and supported on a proper way.
- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Securing workpiece (figure 1)

- By turning the vise handle(8) counterclockwise and then flipping the vise nut (7) to the front direction ("o"), the vise (6) is released from the shaft threads and can be moved rapidly in and out by pulling and pushing the vise handle (8).
- To secure workpieces, push the vise handle (8) until the worpiece contacts between the Vise clamp(6) and the fence (9)and flip the vise nut (7) to the rear direction ("c") and then turn the vise handle (8) clockwise to securely retain the workpiece.
- Long workpieces must be supported by blocks of non-flammable material on either side so that it will be level with the base top, ensure the supports are not higher in height than the underside of the worpiece.



Caution

Always set the vise nut to the right position when securing the workpiece. Failure to do so may result in insufficient securing of the workpiece. This could cause the workpiece to be ejected or cause a dangerous breakage of the wheel and can lead to enjury.

Setting for desired cutting angle (figure 2+3)

To change the cutting angle of the machine, loosen the two hex bolts (9a+9b) which secure the fence (9). Move the fence(9) to the desired angle (0° - 45°) and tighten the hex bolts (9a+9b) securely.

Interval between vise and guide plate (figure 4+5)

The original spacing or interval between the vise (6) and the Fence (9) can be adjusted if your workpiece requires this.

proceed as follows to change the spacing or interval.

- Remove the two hex bolts (9a+9b) which secure the guide plate.
- Move the fence (9) as shown in the figure 5 and secure it using the hex bolts (9a+9b).

Removing or installing cut-off wheel (figure 6 till 8)

- To remove the wheel, raise the safety handle (1) . Press the spindle lock (11) so that the wheel cannot revolve and use the provided wrench to loosen the hex bolt by turning it counterclockwise. Then remove the hex bolt (10a), outer flange (10b) and wheel (10) Do not remove the inner flange !.
- To install the wheel follow the removal procedures in reverse.

After install a new wheel manually turn the wheel (10) a few rotation by hand (not switch the machine on!) and ensure the cutting wheel freely rotate and the cutting wheel not wobbly.

Transport setting(figure 9)

When transport the machine, only carry the machine in transport position . If not carried in transport position parts from the machine can be damaged.

- Unlock the transport position, firmly grip the handle (1) and press the handle(1) a little downwards, pull out the transport locking knob (15) out. The handle (1) will now raise by spring force. There for always guide the handle(1) when the lift to high position.

- Lock in transport position, firmly grip the handle (1) and press the handle(1) downwards till it maximum position, push the transport locking knob (15) in , if the lock knob (15) not can be pushed in far enough then release the handle (1) a little in upwards direction while still pushing the transport locking knob (15) until the handle will locked.

Depth limiter(figure 10)

The depth limiter prevents the cut-off wheel from contacting the workbench or floor. When a new wheel is installed or when the cutting wheel not can cut trough the material , set the depth limiter as followed.

-Increase the depth limitation, loosen the lock nut (17a) a so far that the depth limiter bold(17) can be set. press the handle (1) downwards till the desired depth has been reached. Now turn out the depth limiter bolt (17) till the stop plate (17b) touch the limiter bolt (17). Now secure the lock nut (17a).

-decrease the depth limitation, loosen the lock nut (17a) a so far that the depth limiter bold(17) can be set. Turn in the depth limiter bolt a few rotations and press the handle (1) downwards till the desired depth has been reached. Now turn out the depth limiter bolt (17) till the stop plate (17b) touch the limiter bolt (17). Now secure the lock nut (17a)

OPERATION

- Hold the handle (1) firmly. Switch on the tool and with the switch button (3) wait until the wheel attains full speed, if desired the switch can be locked by pressing the lock on button (4)

-Lowering the cutting wheel gently into the cut by pressing at the handle (1)

-When the wheel contacts the workpiece, gradually bear down on the handle to perform the cut.

-When the cut is completed, switch off the tool by release the switch on/off button (3) in case the lock on function is used only press and release the switch on/off button (3) without pressing the lock button (4)

-**WAIT UNTIL THE WHEEL HAS COME TO A COMPLETE STOP** before returning the handle to the fully elevated position.



Caution

• Proper handle pressure during cutting and maximum cutting efficiency can be determined by the amount of sparks that is produced while cutting. Your pressure on the handle should be adjusted to produce the maximum amount of sparks. Do not force the cut by applying excessive pressure on the handle. Reduced cutting efficiency, premature wheel wear, as well as, possible damage to the tool, cut-off wheel or workpiece may result.

CLEANING AND MAINTENANCE

Important! Maintenance, cleaning and repair work may only be carried out after the machine is protected against accidental starting by pulling the mains plug.

Repair and maintenance work on the electrical system may only be carried out by a qualified electrician.

A qualified repair technician must perform any tool service or repair. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury. Use only identical replacement parts. Use of unauthorized

parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury. Consult a qualified repair shop if a malfunction or damage occurs to this tool, including cut off discs and guards.

CLEANING:

Clean the machine regularly.

Some chemicals can damage the product. Do not use harsh chemicals like gasoline, carbon tetrachloride, paint thinner etc.

Use only mild soap and a slightly damp to clean the tool. Never let water or oil into the inside of motor.

Make sure the motor fan and fan cover are also kept clear of dust.

Keep construction debris out of vents and triggers by blowing with compressed air. If compressed air is unavailable, please use a soft bristle or brush.

All protective and safety devices must be re- attached immediately after completed cleaning, repair and maintenance work.

Defective safety devices must be replaced immediately.

MOTOR CARBON BRUSHES:

The motor uses carbon brushes, which may require replacing. Carbon brushes wear out over time and could create motor trouble. Regularly inspect brushes after 100 hours of use. Keep carbon brushes free and clear of debris, and replace worn parts when necessary. Brushes are located on either side of cut off saw motor.

- Unscrew the black plastic cap at the side of the motor and then remove the cap cautiously, because the carbon brushes are spring loaded.

- Press the spring to release the carbon brushes.

- Take off each carbon brush check it and replace it if necessary. Replace both carbon brushes also if only one is worn out.

- Position the carbon brushes in the motor.

- Screw the plastic cap back at the side the motor.

Run the machine for about 5 - 10 minutes to allow the carbon brushes to adapt to their position. If these are not correctly assembled, the motor can be seriously damaged. While the carbon brushes adapt to their position you can notice sparks coming out of the motor: this is normal for new carbon brushes.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

If you must use an extension cord, be sure that the gauge is large enough to carry the amount of current necessary for your power tool. If not, your tool may experience a loss of power, excessive voltage drop or overheating.

ENVIRONMENT

Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Table des matières

DONNÉES TECHNIQUES.....	10
APPLICATION.....	11
AVERTISSEMENT.....	11
SYMBOLES.....	11
INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE.....	12
SICHERHEITSHINWEISE FÜR ABGESCHNITTENE KAPPSÄGE.....	13
INSTRUCTION D'OPERATION.....	15
NETTOYAGE ET MAINTENANCE.....	17
ENVIRONNEMENT.....	18

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		MPBCO2200/355F
Le code d'article		113-0101
Tension		220-240V ~ 50/60Hz
Puissance		2200W
Vitesse au ralenti		3800/min
Diamètre de meule		Ø355mm
Capacité de coupe 0°	Tube en acier	110mm
	Square	110*110mm
	Rectangle	H110*W150mm
Capacité de coupe 45°	Tube en acier	100mm
	Square	100*100mm
	Rectangle	H100*W130mm
Isolation câble		Rubber
Longueur du câble		2M
Poids suivant EPTA-Procédure 01/2003		15.6 KG

Niveau sonore et vibrations

LpA niveau de pression acoustique	92dB(A)
LWA niveau de puissance acoustique	102dB(A)
Incertitude	3 dB(A)
Valeur d'émission des vibrations	3.47 m/s ²
Incertitude	1.5 m/s ²

Le niveau d'oscillation indiqué dans ces instructions d'utilisation a été mesuré conformément à la norme EN 60129 et peut être utilisé pour une comparaison d'outils électroportatifs. Il est également approprié pour

une estimation préliminaire de la charge vibratoire.

Le niveau d'oscillation correspond aux utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électrique est cependant utilisé pour d'autres applications, avec d'autres outils de travail ou avec un entretien non approprié, le niveau d'oscillation peut être différent. Ceci peut augmenter considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.

Pour une estimation précise de la charge vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la charge vibratoire pendant toute la durée de travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation judicieuse des opérations de travail.

APPLICATION

Cet outil est conçu comme une scie de coupe.

Ces machines de tronçonnage sont des outils électriques mobiles pour couper le matériau de type. Ces machines de tronçonnage sont largement utilisées dans les domaines de la construction de machines, construction automobile, génie chimique, industries de génie civil métallurgique et de l'énergie électrique, etc. Ils ont les caractéristiques d'utilisation facile, construction raisonnable et efficacité supérieure.








MAXPRO® est décidé à l'amélioration continue et au perfectionnement de ses produits existants. Par conséquent, la performance technique et le design des produits peuvent varier sans préavis; nous vous présentons nos excuses pour toute possible gêne occasionnée due à cela. Lisez et suivez les instructions de mise-en-route ainsi que les conseils de sécurité avant la première utilisation. Conserver ce manuel

AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer aucun réglage, l'entretien ou la maintenance : débrancher la machine en retirant la prise électrique. Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Ne pas suivre ces avertissements et ces instructions pourraient entraîner un choc électrique, un incendie et/ ou des blessures graves. Assurez-vous que la tension correspond aux données inscrites sur la machine. Les matériaux d'emballage ne sont pas de jouets! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique! Risque de suffocation!

Le niveau de pression acoustique peut dépasser 85dB(A) dans le lieu de travail. Dans ce cas-là, porter des protections auditives.

SYMBOLES

	Lire attentivement la notice		Munissez-vous d'une protection acoustique
	Avertissement		Ne pas jeter les appareils électroportatifs dans les ordures ménagères!
	Porter un masque anti-poussière		S'il vous plaît débrancher l'alimentation avant l'entretien
	Protection des yeux		

INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE



ATTENTION!

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. La notation d'"outil électroportatif" dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à batterie (sans câble de raccordement).

1) SECURITE DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Maintenez l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) **N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle sur l'appareil.

2) SECURITE RELATIVE AU SYSTEME ELECTRIQUE

- a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant.** Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des appareils avec mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Evitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- c) **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- d) **N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, n'utilisez pas le câble pour porter l'appareil ou pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Un câble endommagé ou torsadé augmente le risque d'un choc électrique.
- e) **Au cas où vous utiliseriez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

3) SECURITE DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites.** Faites preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures sur les personnes.
- b) **Portez des équipements de protection.** Portez toujours des lunettes de protection. Le fait de porter des équipements de protection personnels tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique suivant le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.
- c) **Evitez tout démarrage intempestif.** S'assurez que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source

d'accidents. d) Enlevez tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'appareil en fonctionnement. Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.

e) **Ne surestimez pas vos capacités.** Veillez à garder toujours une position stable et équilibrée. Ceci vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.

f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'appareil en rotation. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

g) Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez que ceux-ci soient effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés. L'utilisation des collecteurs de poussière réduit les dangers dus aux poussières.

4) UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DE L'OUTIL ELECTROPORTATIF

a) **Ne surchargez pas l'appareil.** Utilisez l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer. Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.

b) **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde.

d) **Gardez les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants.** Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

e) **Prenez soin des outils électroportatifs.** Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne soient pas coincées, et contrôlez si des parties sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'appareil s'en trouve entravé. Faites réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.




g) **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, les outils à monter etc.** conformément à ces instructions. Tenez compte également des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5) SERVICE

a) **Ne faites réparer votre outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.

INSTRUCTION DE SECURITE POUR LA SCIE MECANIQUE

Symboles

	Respectez les dimensions de la lame de scie. Le diamètre du trou doit correspondre à la broche d'outil sans vibration.
	La Zone Dangereuse! Gardez les mains loin de la zone de coupe pendant que la machine est en marche.
	Gardez les spectateurs à distance.

- Maintenez la garde-meuble plus bas attachés et fonctionner correctement et la garde dans une meule maximum en couvrant la pièce usinée en opération. Gardez votre corps positionner à un côté de la meule, mais pas en ligne avec la meule. C'est important de positionner votre corps et la garde pour minimiser la position du corps des fragments possibles d'une meule d'éclatement.
- La scie mécanique à meule de l'abrasif doit avoir une vitesse d'opération maximum en sécurité plus grande que celle sur la marque "sans charge (no load RPM)" sur la plaque de nom de l'outil. Les meules fonctionnant au-dessus de la vitesse nominale peuvent se détacher et causer des blessures.
- Gardez les mains éloignées de la zone de coupe et de la meule. Jamais placer votre main derrière la meule. Ne pas essayer de retirer le matériel coupé quand la meule est mouvante. Le contact avec la meule en tournant peut causer des blessures personnelles sérieuses.
- Portez un bon appareil quand vous utilisez l'abrasif d'une machines de tronçonnage. Un masque de protection ou au moins des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière, des gants en cuir et tablier de magasin qui peut éviter des petits-fragments de la meule ou des pièces.
- Utilisez uniquement les meules de coupe de l'abrasif type 1 avec un trou de barre de correcte taille. Jamais utiliser un boudin meule ou un écrou rond endommagé ou incorrect. Autres types de meules ne sont pas destinés à appliquer la charge sur la périphérie et risquent de se briser. Des meules avec le trou central qui ne correspond pas au système de fixation de l'outil seront excentrés, vibreront excessivement et causeront la perte de contrôle.
- N'utilisez pas une meule de scie qui est plus grand que la taille maximum recommandée pour votre outil, ni portez une meule qui est endommagée d'une machine de tronçonnage plus grande. Des meules destinées à gros outils ne sont pas adaptés pour la plus grande vitesse d'un outil plus petit et ces meules peuvent facilement éclater et les fragments peuvent frapper sur vous ou des passants.
- Avant chaque utilisation, examinez la meule de scie pour éviter l'effritement et des fissures. N'utilisez pas une meule qui peut être endommagée. Installez une nouvelle meule si l'outil est une chute. Lors d'installation d'une nouvelle meule, traitez avec précaution et individuellement les meules de scie pour éviter l'effritement et des fissures. Fonctionnez l'outil sans charge pour une minute, appuyez la tête de coupe et positionnez à une direction qu'il n'y a pas de gens. Des meules avec défauts seront normalement brisées pendant cette période. Des fragments d'une meule qui éclatent au cours de l'opération s'envoleront à grande vitesse et peuvent frapper sur vous ou des passants.
- Ne pas percer sur le côté des meules des fraises-scies à tronçonnage Type 1. Les forces latérales appliquées à ces meules peuvent les faire éclater.
- Toujours utilisez l'étau afin de fixer la pièce usinée et soutenez correctement la partie surplombant ou le niveau de la pièce usinée à travailler avec la base de la machine. Le support correct de la pièce usinée est important pour éviter le scie et les pièces surplombant de tomber et de frapper l'opérateur.
- Ne pas brouiller la meule abrasive à l'oeuvre ou appliquer pression excessive lors d'utilisation de la machine. Evitez de rebondir et de s'accrocher à la meule, surtout quand travailler dans des coins et des arrêtes vifs. Si la meule est endommagée en raison de mauvaise utilisation, il pourra causer des fissures et finira par éclater ou se briser sans avertissement.
- Maintenez la régulation d'arrêt de profondeur bien réglée. Si elle n'est pas bien réglée, il pourra faire tourner l'outil quand vous rendez trop vite la tête de coupe; si la profondeur est réglée trop profond, la meule pourra être coupée à la surface au dessous de la base.
- Cette machine n'est pas destinée à être utilisée avec des Meules Diamant sous Arrosage. Utilisation de l'eau ou autre liquide de refroidissement avec cette machine pourra causer de l'électrocution ou de choc. Utilisation des Meules Diamant Sec est acceptable.
- Ne pas utiliser cet outil avec la lame de "Sculpture sur bois" ou lame à dents standard qui est pour couper des bois. Ces lames ne sont pas destinées pour ces machines et peuvent cause la perte de contrôle lors de utilisation.
- Cet outil et la meule abrasive ne sont pas destinés à couper des bois ou des produits en bois. Les meules abrasives coupent en meulage ou en frottement quand travailler avec le grain abrasif dans la meule. Ces grains peuvent attraper du bois et causent la perte de contrôle ou peuvent faire brûler du bois en raison du chauffage de frottement.
- Ne pas utiliser ou monter l'outil sur une surface inflammable ou utiliser la machine proche des matières inflammables. Pendant l'opération, Durant l'opération la meule s'éjecte des étincelles et de copeaux chauds du meulage sur la pièce usinée. Ces étincelles peuvent enflammer des matières inflammables. • Jamais

couper ou essayer de couper de magnésium avec cet outil. Les poussières générées lors de la coupe de magnésium sont facilement inflammable et peuvent être explosives sous certaines conditions.

- Evitez de surcharger le moteur et d'inflammation surtout lors de coupe des grosses pièces transversales; appliquez une légère pression sur la manche pendant la coupe. Si aucun signe de fumée est évident dans les bouches d'aération, discontinuez immédiatement l'utilisation de l'outil. Si le moteur est surchargé, un choc électrique se produira et le moteur peut être enflammé.
- Nettoyez régulièrement la bouche d'aération de l'outil par de l'air comprimé. Accumulation excessive de la poudre métallique dans le boîtier du moteur peut causer des pannes électriques. Certaines poussières provenant d'activités sur outils électriques, comme ponçage, sciage, meulage, perçage, et d'autres activités relatives à la construction contiennent des produits chimiques connus pour causer cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Ce sont quelques exemples de ces chimiques:
 - Le plomb de peinture au plomb,
 - La silice cristalline de briques, ciment et d'autres produits de la maçonnerie,
 - L'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement Le risque associé à ces expositions se varie en dépendant de la façon que vous utilisez souvent ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces chimiques: travaillez dans une zone bien ventilée et travailler avec des équipements de sécurité agréés comme des masques anti poussière qui sont spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
 - Les meules abrasives coupes doivent avoir une vitesse maximale de fonctionnement sûr supérieure à la "vitesse à vide" marquée sur la plaque signalétique de l'outil. Les roues circulant sur la vitesse nominale peuvent se détacher et causer des blessures.
- Gardez les mains éloignées de la zone et de la roue de coupe. JAMAIS placez votre main derrière le volant. Ne tentez pas de retirer le matériau coupé lorsque la roue est en mouvement. Le contact avec la roue en rotation peut causer des blessures graves

INSTRUCTION D'OPERATION

- 01 Le manche
- 02 La garde Haut
- 03 Le détente de l'interrupteur de ON / OFF
- 04 Le Bouton de verrouillage de ON
- 05 La garde mobile
- 06 L'étai
- 07 Le clé rapide
- 08 Le manche d'étai
- 09 La Clôture
- 10 Le disque à Couper
- 11 La verrouillage de broche
- 12 Le pied en caoutchouc
- 13 La Moteur avec le porte-balais de carbone externe
- 14 L'Assemblée de goulotte de poussière d'allumage
- 15 Le Bouton de verrouillage à transport
- 16 La base
- 17 Le limiteur de profondeur

La Préparation de travail de la coupe

- Avant de opérer la machine, assurez que la machine est placé sur une surface plane et stable.
- Avant de commencer la coupe, pour la raison de sécurité, assurez que toutes les fonctions peuvent être exploités comme indiqué dans ce manuel, vérifiez manuellement si toutes les fonctions fonctionne correctement.
- Assurez toujours que la pièce de travail est fixé et supporté sur la manière appropriée.
- Assurez toujours que l'outil est hors tension et débranché avant d'ajuster ou de vérifier l'outil.

Le fixation de la pièce (figure 1)

- Tournez la poignée de l'étau (8) dans le sens antihoraire, puis retournez l'écrou de l'étau (7) à la direction d'avant ("o"), l'étau (6) est libéré par les filets de l'arbre et peut être déplacé rapidement dedans et dehors en tirant et en poussant
- Pour fixer les pièces, poussez la poignée de l'étau (8) jusqu'à ce que les contacts de la pièce entre l'étau de serrage (6) et la clôture (9) et renversez l'écrou de l'étau (7) à la direction arrière ("c") et puis tournez la manche poignée de l'étau (8) dans le sens horaire à retenir fermement la pièce.
- Les pièces longues doivent être soutenus à chaque côté par des blocs de matériaux ininflammables afin qu'il sera au niveau du haut de base, assurez que les appuis ne sont pas plus haut en hauteur que la face inférieure de la pièce.



D'Attention

Toujours réglez l'écrou de l'étau à la position correcte lors de la fixation de la pièce. Défaut de le faire peut conduire à la fixation insuffisante de la pièce. Cela pourrait causer la pièce à être éjecté ou provoquer une rupture dangereuse de la roue et peut entraîner des blessures.

Réglage de l'angle de coupe désirée (figure 2 + 3)

Pour changer l'angle de coupe de la machine, desserrez les deux boulons hexagonaux (9a + 9b) que fixent la clôture (9). Amenez la clôture (9) à l'angle désiré (0° - 45°) et serrez les boulons hexagonaux (9a + 9b) fermement.

L'Intervalle entre l'étau et la plaque de guidage (figure 4 + 5)

L'espacement original ou l'intervalle entre l'étau (6) et la clôture (9) peuvent être ajustés. si la pièce de travail l'exige. Procédez comme suit pour modifier l'espacement ou l'intervalle.

- Retirez les deux boulons hexagonaux (9a + 9b) qui fixent la plaque de guidage.
- Déplacez la clôture (9) comme représenté sur la figure 5 et le fixez avec les boulons hexagonaux (9a + 9b).

Retrait ou installation de la roue couper (figure 6 au 8)

Pour retirer la roue, soulevez la poignée de sécurité (1). Appuyez sur le verrouillage de la broche (11) afin que la roue ne puisse pas tourner et utiliser la clé fournie pour desserrer le boulon hexagonal en tournant dans le sens antihoraire. Puis retirez le boulon hexagonal (10a), le flasque extérieur (10b) et la roue (10). Ne pas retirer le flasque intérieur!

Pour installer la roue, suivez les procédures de retrait en sens inverse. Après l'installation d'une nouvelle roue, tournez manuellement la roue (10) à quelques de rotation avec la main (ne allumez pas la machine!) Et veillez que la roue de coupe tourner librement et la roue de coupe pas bancal.

La Réglage de Transport (figure 9)

Lorsque le transport de la machine, portez seulement la machine en position de transport. Si pas être porté en position de transport, les parties de position de la machine peuvent être endommagés.

- Débloquez la position de transport, saisissez fermement la poignée (1) et appuyez sur la poignée (1) un peu vers le bas, tirez sur le bouton (15) sur le transport de verrouillage. La poignée (1) va maintenant soulever, par la force du ressort. En conséquence toujours guidez la poignée (1) lorsque l'ascenseur en position haute.
- Verrouillez en position de transport, saisissez fermement la poignée (1) et appuyez sur la poignée (1) vers le bas jusqu'à la position maximale, appuyez sur le bouton de transport de verrouillage (15), si le bouton de

verrouillage (15) ne peut pas être poussé loin suffisamment puis relâchez la poignée (1) un peu par le haut tout en appuyant sur le bouton de verrouillage de transport (15) jusqu'à ce que la poignée sera verrouillée.

Le Limiteur de profondeur (figure 10)

Le limiteur de profondeur empêche la roue de coupe d'entrer en contact l'établi ou le plancher. Lorsqu'une nouvelle roue est installée ou lorsque la roue de coupe ne peut pas couper à travers le matériel, régler le limiteur de profondeur comme suit.

Augmentez la limitation de la profondeur, desserrez l'écrou de verrouillage (17a) jusqu'à ce que la siège du limiteur de profondeur (17) peut être réglé. Appuyez sur la poignée (1) vers le bas jusqu'à la profondeur désirée est atteinte. Maintenant, tournez le boulon du limiteur de profondeur (17) jusqu'à ce que la plaque d'arrêt (17b) de toucher le boulon limiteur (17). Maintenant fixez l'écrou de verrouillage (17a).

- Diminuez la limitation de la profondeur, desserrer l'écrou de verrouillage (17a) jusqu'à ce que la siège du limiteur de profondeur (17) peut être réglé. Tournez dans le limiteur de profondeur boulon de quelques tours et appuyez sur la poignée (1) vers le bas jusqu'à la profondeur désirée est atteinte. Maintenant, tournez le boulon du limiteur de profondeur (17) jusqu'à ce que la plaque d'arrêt (17b) de toucher le boulon limiteur (17) .Maintenant fixer l'écrou de verrouillage (17a)

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Important! Entretien, nettoyage et réparation ne peuvent être effectuée qu'après que la machine est protégée contre tout démarrage accidentel en tirant la prise essentielle.

Des travaux de réparation et de maintenance sur le système électrique ne doivent être effectué que par un électricien qualifié. Un technicien de réparation qualifié doit effectuer un service de l'outil ou de la réparation. Réparation ou l'entretien effectués par du personnel non qualifié peut entraîner des blessures. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de pièces inadmissibles ou non respects aux instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures. Consultez un atelier de réparation qualifié en cas de dysfonctionnement ou de dommage de cet outil, y compris les disques de couper et les gardes.

NETTOYAGE:

Nettoyer la machine régulièrement. Certains produits chimiques peuvent endommager le produit. Ne pas utiliser de produits chimiques tels que l'essence, le tétrachlorure de carbone, le diluant à peinture, etc Utilisez seulement un savon doux et un peu humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laissez de l'eau ou de l'huile à l'intérieur du moteur. Assurez-vous que le ventilateur du moteur et le capot du ventilateur sont également dégagés de poussière. Gardez les débris de construction dégagés des événements et les déclencheurs par le soufflage d'air comprimé. Si de l'air comprimé n'est pas disponible, s'il vous plaît utilisez un poils doux ou une brosse. Tous les dispositifs de protection et de sécurité doivent être immédiatement re-attachés après le nettoyage terminé, réparation et maintenance.

Dispositifs de sécurité défectueux doivent être immédiatement remplacés. 36

BALAIS DE MOTEUR DE CHARBON:

Le moteur utilise des balais en carbone, ce qui demanderait le remplacement. Les balais usés pourraient créer des problèmes de moteur. Inspectez régulièrement les brosses après 100 heures d'utilisation. Assurez-vous que les balais de carbone est éloignés et propres de débris, et remplacez les pièces usées si nécessaire. Les balais sont situés de chaque côté du moteur de la scie de couper.

- Dévissez le bouchon de plastique noir sur le côté du moteur, puis retirer le bouchon avec précaution, parce que les balais de carbone sont à ressort.

- Appuyez sur le ressort pour libérer les balais de carbone.

- Enlevez chaque balais de carbone vérifiez et remplacez si nécessaire. Remplacez les deux balais de carbone même si seulement un est usé.

- Placez les balais de carbone dans le moteur.

- Vissez le cache en plastique sur le côté du moteur.

Faire fonctionner la machine pendant environ 5 à 10 minutes pour permettre aux balais de carbone de

s'adapter à leurs positions. Si ceux-ci ne sont pas assemblés correctement, le moteur peut être gravement endommagé. Alors que les balais de charbon s'adaptent à leurs positions, vous pouvez remarquer des étincelles sortant du moteur : cela est normal pour les nouveaux balais de charbon.

ACCESSOIRES

Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle. Des accessoires qui peuvent convenir à un outil peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil. Si vous devez utiliser une câble étendue, assurez-vous que la jauge est assez grand pour supporter la quantité de courant nécessaire à votre outil électrique. Sinon, l'outil peut subir une perte de puissance, baisse de tension excessive ou une surchauffe.

ENVIRONNEMENT

- Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et l'emballage dans les ordures ménagères - conformément à la directive européenne 2012/19/EC relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement

Contenido

DATOS TÉCNICOS.....	19
APLICACIÓN.....	20
ADVERTENCIA.....	20
SÍMBOLOS.....	20
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD.....	21
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA SIERRA TRONZADORA.....	22
INSTRUCCIONES DE USO.....	24
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	26
AMBIENTE.....	27

DATOS TÉCNICOS

Modelo	MPBCO2200/355F	
Código de artículo	113-0101	
Voltaje	220-240V~ 50/60Hz	
Potencia	2200W	
Velocidad sin Carga	3800/min	
Diámetro de Rueda	Ø355mm	
Capacidad de corte 0°	Tubos de acero	110mm
	cuadrado	110*110mm
	rectángulo	H110*W150mm
Capacidad de corte 45°	Tubos de acero	100mm
	cuadrado	100*100mm
	rectángulo	H100*W130mm
Cable	Rubber	
Longitud de Cable	2M	
Peso según EPTA-Procedure 01/2003	15.6 KG	

Información sobre ruidos y vibraciones

Nivel de presión acústica LpA	92dB(A)
Nivel de potencia acústica LWA	102dB(A)
Incertidumbre	3 dB(A)
Valor de vibraciones generadas	3.47 m/s ²
Incertidumbre	1.5 m/s ²

El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 60129 y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la sollicitación experimentada por

las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el nivel de vibraciones puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la sollicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud la sollicitación experimentada por las vibraciones, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de la sollicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

APLICACIÓN

Esta herramienta está diseñada para la sierra de corte.

Estas máquinas de corte son herramientas eléctricas móviles para cortar todo tipo de materia . I

Estas máquinas de corte son ampliamente utilizados en los campos de la construcción, como por ejemplo la de maquinaria, fabricación de vehículos, la ingeniería química, las industrias de energía metalúrgica y eléctricos de ingeniería civil, etc. Tienen las características de un funcionamiento sencillo y eficiencia superior para todos los campos de construcción.

MAXPRO® se dedica a la mejora y perfeccionamiento de los productos existentes continuamente. Por lo tanto, el concepto de rendimiento y diseño técnico de los productos pueden variarse sin el previo aviso. Disculpa por cualquier posible inconveniente. Por favor lea y siga las instrucciones de funcionamiento y las informaciones de seguridad antes de utilizarlo por la primera vez. Y Mantenga el manual bien.



Advertencia

Por favor quite el enchufe de la tomacorriente antes de realizar cualquiera configuración, reparación o mantenimiento. Por favor lea todas las advertencias e instrucciones relacionadas a la seguridad. La falla de seguir las advertencias e instrucciones puede resultarse en los choques eléctricos, los incendios y/ o las lesiones graves. Asegúrese de que el voltaje se corresponde a la etiqueta del tipo de la unidad. ¡Los materiales del embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con las bolsas plásticas! ¡Peligro de la sofocación! La salida del ruido de la herramienta de potencia puede exceder a 85dB(A) en el lugar de trabajo. En este caso, por favor ponga con la protección de los oídos.

SIMBOLI

	Leer el manual		Ponerse protección de los oídos
	Advertencia		No debe disponer los aparatos viejos en la basura doméstica
	Ponerse máscara de polvos		Si prega di scollegare l'alimentazione prima della manutenzione
	Ponerse gafas de seguridad		

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenderse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas. El término “herramienta eléctrica” empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

1) SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

- a) **Mantenga limpia y bien iluminada su área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **El enchufe de la herramienta debe corresponder a la toma de corriente utilizada.** No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tomas de tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran líquidos en la herramienta.
- d) **No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente.** Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- e) **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- f) **Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo fuese inevitable, utilice un cortacircuito de fuga a tierra.** El uso de un cortacircuito de fuga a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD DE PERSONAS

- a) **Esté atento y emplee la herramienta con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
- b) **Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- c) **Evite una puesta en marcha fortuita.** Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada

antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla. Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con la herramienta eléctrica conectada, ello puede dar lugar a un accidente.

d) Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza rotativa puede producir lesiones graves al accionar la herramienta eléctrica.

e) Sea precavido. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f) Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g) Siempre que sea posible utilizar equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente. El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

4) CUIDADO Y UTILIZACIÓN DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a) No sobrecargue la herramienta. Use la herramienta prevista para el trabajo a realizar. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y con mayor seguridad dentro del margen de potencia indicado.

b) No utilice herramientas con un interruptor defectuoso. Las herramientas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.

c) Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica. Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta.

d) Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso. Las herramientas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

e) Cuide sus herramientas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga repararla antes de volver a utilizarla. Muchos de los accidentes se deben a herramientas con un mantenimiento deficiente.

f) Mantenga los útiles limpios y afilados. Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

g) Utilice herramientas eléctricas, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5) SERVICIO



a) Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LA SIERRA TRONZADORA

Símbolos



Debe observar el tamaño de disco de sierra. El agujero central tiene que coincidir con el eje principal, sin salto.

	<p>Área peligra. En caso del funcionamiento de la máquina, debe alejar las manos lejos de la zona de corte.</p>
	<p>Debe alejar a los espectadores de aquí.</p>

- Mantenga la tapa de protección bien sujeta y las herramientas afiladas y limpias a fin de trabajar mejor y más seguro. Mantenga el cuerpo situado al lado de la rueda, nunca enfrente en la línea con la rueda. Es importante mantener la posición de su cuerpo correcta al obrar la máquina para minimizar el riesgo y lesiones del cuerpo por los posibles fragmentos volantes por la rueda de corte.
- Al obrar con la máquina, la rueda de corte debe tener una velocidad de funcionamiento superior a la "RPM sin carga" indicadas en la placa de características de la herramienta. La rueda de corte que se ejecutan sobre la velocidad nominal puede salir volando y causar lesiones a las personas.
- Mantenga las manos alejadas del área de la rueda de corte. NUNCA coloque la mano por debajo o delante de la rueda. No intente retirar el material cortado con la rueda en moviendo. El contacto con la rueda giratoria puede ocasionar lesiones personales graves.
- Use ropa apropiada durante el uso de la máquina tronzadora. Ponga gafas de seguridad, mascarilla, guantes de cuero y un mandil especial capaz de detener la rueda de corte o fragmentos de la pieza de trabajo.
- Use solamente el tipo 1 de rueda de corte con agujero del eje de tamaño correcto. Nunca use una rueda de corte dañada o una brida o tuerca redonda incorrecta. Al usar otros tipos de ruedas no destinados para la máquina puede romperse. A las ruedas que no coinciden con el requisito de montaje de la herramienta se ejecutará excéntricamente, vibrará en exceso y puede provocar la pérdida de control de la máquina.
- No utilice una rueda de corte con tamaño superior que el tamaño máximo recomendado para su máquina, ni ruedas desgastadas o dañadas. Las ruedas destinadas para una herramienta más grandes tampoco son adecuadas para una herramienta más pequeña, ya que estas ruedas pueden ser rotas fácilmente y los fragmentos rotos pueden golpear a las personas.
- Antes de cada uso, inspeccione de las grietas en la rueda de corte cuidadosamente. No use nunca una rueda de corte dañada. Instale una rueda nueva si la herramienta se cae. Al instalar una nueva rueda de corte hay que manejar la máquina con cuidado para no agrietarse la rueda. Ejecute la máquina sin carga durante un minuto, sosteniendo el mango en la cabeza de corte de la herramienta hacia abajo. Las ruedas con defectos normalmente se rompen durante este proceso, tenga cuidado ya que los fragmentos de una rueda de corte que pueden saltar en pedazos durante el funcionamiento a gran velocidad y con posibilidad de poder golpear a las persona que hay alrededor de la máquina.
- Al operar con la máquina, no accione fuerza lateral sobre la rueda de corte ya que puede causarla romper en pedazos.
- Utilice siempre tornillos de fijación del banco para sujetar la herramienta y apoyar adecuadamente la máquina con la base sobre el banco de trabajo. Apoyar adecuadamente la pieza de trabajo sobre la máquina es importante para mantener el punto de corte y evitará que las piezas caigan o golpear al operador.
- No dobla la rueda de corte durante el trabajo de corte ni aplicar una presión excesiva durante el uso del aparato. Evite rebotar y enganchar la rueda, sobre todo cuando se trabaja en esquinas, bordes afilados, etc. Si la rueda está dañada debido a un mal uso, el proceso puede desarrollar grietas a la rueda y, finalmente, estallar o romperse sin previo aviso.
- Mantenga el tope de profundidad ajustado correctamente. Si el tope de profundidad está colocado de forma incorrecta, puede hacer que la herramienta se volcara, cuando la liberación de la cabeza de corte es demasiado rápido o si la profundidad es demasiado profunda pues la rueda de corte puede cortarse en la superficie por debajo de la base de la máquina.
- Esta máquina no está diseñada para utilizarse con ruedas adiamantadas. El uso de agua u otros tipos de refrigerantes líquidos con esta máquina puede provocar una electrocución o choque. El uso de ruedas de diamante en seco es aceptable.
- No utilice esta herramienta para cortar la madera ni usar ruedas dentadas para madera. Estas ruedas no están destinadas para esta máquina y pueden crear la pérdida de control durante el uso.

- Esta herramienta y la rueda de corte no están destinadas a cortar madera o productos de madera. Las ruedas cortan por molienda o por rozamiento, debido a los granos incrustados en la rueda de corte, estos granos pueden agarrarse la madera y causa pérdida de control a la máquina o podrían provocar que la madera se queme debido al calentamiento por fricción.
- No instale o monte la herramienta sobre una superficie inflamable o utilizar la máquina de corte cerca de materiales inflamables. Durante el funcionamiento de la máquina, la rueda de corte puede expulsar chispas y virutas calientes de la molturación de la pieza de trabajo, estas chispas pueden encender los materiales inflamables que hay por alrededor.
- No corte nunca ni intente cortar magnesio con esta herramienta. El polvo generado al cortar magnesio es altamente inflamable y puede ser explosiva bajo ciertas condiciones.
- Evite sobrecarga en el motor, especialmente al cortar grandes piezas transversales, aplique sólo una leve presión sobre el mango de la máquina durante el corte. Cualquier señal de humo evidente en las salidas de aire, debe interrumpir inmediatamente el uso de la máquina, ya que podrá producir una descarga eléctrica si el motor está sobrecargado y quemarse.
- Limpie periódicamente las rejillas de ventilación de la herramienta con aire comprimido. La acumulación excesiva de polvo de metal dentro de la carcasa del motor puede causar averías eléctricas. El polvo creado por el lijado, serrado, amolado, taladrado y otras actividades de construcción contienen productos químicos que pueden producir enfermedades de cáncer y daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son: - El plomo de las pinturas a base de plomo, - Sílice cristalina de ladrillos y cemento, y otros productos de mampostería, y - Arsénico y cromo de madera tratada químicamente. El riesgo derivado por estos materiales varía, dependiendo de qué frecuencia realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, se recomienda trabajarse en un área bien ventilada y trabajar con equipos de seguridad aprobados, como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.
- Para pulir el disco de corte, hay que tener la velocidad máxima de operación segura más de la “velocidad sin carga” indicada en la placa de identificación de la herramienta. En caso de la velocidad más de la nominal, el disco de corte podría volar, por lo tanto causará las lesiones personales.
- Debe mantener las manos lejos de la zona de corte y disco de corte. Se prohíben poner las manos detrás del disco de corte. En caso del funcionamiento de disco de corte, no debe tratar de retirar el material cortado. El contacto con el disco de corte opcional causará las lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES DE USO

- 01 Mango
- 02 Dispositivo de protección de la parte superior
- 03 Gatillo de interruptor de Cerrar/Abir
- 04 Botón de Cerrar/Abir de cerradura
- 05 Dispositivo móvil de protección
- 06 Tornillo de forja
- 07 Llave conveniente
- 08 Mango de tornillo de forja
- 09 Aleta
- 10 Disco de corte
- 11 Cerradura de eje principal
- 12 Pie de goma
- 13 Motor con base exterior de cepillo de carbón
- 14 Módulo de ranura oblicua de polvo de chispas
- 15 Botón de bloqueo de transporte
- 16 Base
- 17 Limitador de profundidad

Preparación de corte

-Antes de operar la máquina, debe asegurar que la máquina se coloca sobre una superficie plana y estable.

-Antes de inicio de corte, por razones de seguridad debe asegurar que todas las funciones pueden ser operados como se indican en el presente manual, y debe realizar la inspección manual, al fin de comprobar si todas las funciones funcionan correctamente.

-Siempre debe asegurar que las piezas se fijan y soportan en forma apropiada.

-Siempre debe asegurar que la herramienta está apagado y desenchufado antes de ajustar o revisar la función de la herramienta.

Fijación de piezas (figura 1)

-Al girar en sentido antihorario el mango(8) de tornillo de forja y poner la tuerca(7) de tornillo de forja en la posición frontal("O"), el tornillo de forja(6) se libera de filete del eje principal, y luego se puede mover rápidamente, tirando y empujando.

-Con el fin de fijar las piezas, debe empujar el mango(8) de tornillo de forja hasta que la pinza(6) de tornillo de forja conecta bien a aleta(9). Y luego debe poner la tuerca(7) de tornillo de forja en la posición trasera ("C"), a continuación, debe girar en sentido horario el mango(8) de tornillo de forja, al fin de fijar las piezas.

-Para las piezas largas, tiene que soportar en cualquier extremo mediante bloques de material no inflamable hasta el nivel igual a la superficie superior de la base, con el fin de asegurar que la altura de los apoyos no es mayor que la de extremo bajo de las piezas.

Precaución

Al fijar las piezas, siempre debe poner la tuerca de tornillo de forja en la posición correcta. De lo contrario causará la fijación inadecuada o la eyaculación de las piezas, o la rotura de disco de corte, por lo tanto causará las lesiones personales.

Ajuste de ángulo de corte deseada (Figura 2 y 3)

Con el fin de cambiar el ángulo de corte de la máquina, debe soltar los dos tornillos de cabeza hexagonal (9a y 9b) utilizados para la fijación de la aleta(9), a continuación, debe mover la aleta hasta el ángulo deseado (0°-45°) y luego fijar los tornillos de cabeza hexagonal(9a y 9b).

Intervalo entre el tornillo de forja y placa de guía (Figura 4 y 5)

El intervalo inicial entre el tornillo de forja(6) y placa de guía(9) se puede ajustar. Si se necesita este ajuste de las piezas, debe cambiar de la siguiente manera el intervalo .

-Debe soltar los dos tornillos de cabeza hexagonal (9a y 9b) utilizados para la fijación de la placa de guía.

-Debe mover la placa de guía como se muestra en la figura 5 y luego fijarlo usando los tornillos de cabeza hexagonal (9a y 9b).

Retirar o instalar el disco de corte (Figura 6 - 8)

-Con el fin de retirar el disco de corte, debe elevar el mango(1) de seguridad y pulsar la cerradura(11) de eje principal, así el disco de corte no se puede girar. A continuación, debe desatornillar en sentido antihorario los tornillos de cabeza hexagonal mediante la llave proporcionada, y luego retirar los tornillos(10a), brida exterior(10b) y disco de corte(10). Se prohíbe retirar la brida interior.

-Al instalar el disco de corte, debe realizar los procedimientos contrarios a los de retirar.

Ajuste de transporte (Figura 9)

Al transportar la máquina, sólo se puede transportar fijando en la posición de transporte. En caso de que no está en la posición de transporte, causará el daño de la pieza de posición de la máquina.

-En caso de desbloqueo de la posición de transporte, debe agarrar firmemente y pulsar lentamente hacia abajo el mango(1), con el fin de retirar el botón(15) de bloqueo de transporte. En aquel momento, el

mango(1) elevará por la fuerza del resorte. Por lo tanto, siempre se necesita controlar el mango cuando se eleva a la alta posición.

-En caso de bloqueo de posición de transporte, debe agarrar firmemente y pulsar hacia abajo el mango(1) hasta la posición extrema, a continuación, debe empujar el botón de bloqueo de transporte. Si este botón no se empuja en la posición suficientemente lejos, debe soltar poco hacia arriba el mango(1), al mismo tiempo, debe seguir empujando el botón de bloqueo de transporte hasta la posición de bloqueo del mango.

Limitador de profundidad (Figura 10)

El limitador de profundidad se utiliza para evitar que el disco de corte conecta a la plataforma o piso de trabajo. En caso de la instalación de nuevo disco de corte o el corte incompleto de materiales, debe ajustar el limitador de profundidad según los siguientes procedimientos:

-Para aumentar el límite de profundidad, debe soltar la tuerca(17a) de bloqueo, con el fin de que la base(17) de limitador de profundidad se puede ajustar. Entonces, debe pulsar hacia abajo el mango(1) hasta la profundidad deseada. A continuación, debe desatornillar el tornillo(17) de limitador de profundidad hasta que la placa de parada(17b) conecta al tornillo(17) de limitador. Así, se puede fijar la tuerca(17a) de bloqueo.

-Para disminuir el límite de profundidad, debe soltar la tuerca(17a) de bloqueo, con el fin de que la base(17) de limitador de profundidad se puede ajustar. Entonces, debe atornillar varias vueltas el tornillo de limitador de profundidad y pulsar hacia abajo el mango(1) hasta la profundidad deseada. A continuación, debe desatornillar el tornillo(17) de limitador de profundidad hasta que la placa de parada(17b) conecta al tornillo(17) de limitador. Así, se puede fijar la tuerca(17a) de bloqueo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Importante! Para cualquier mantenimiento, limpieza y reparación sólo puede llevarse a cabo después de que la herramienta está desenchufada de la toma de corriente.

Para cualquier reparación y mantenimiento del sistema eléctrica de esta herramienta sólo puede ser realizada por un electricista calificado.

Para cualquier servicio o reparación de la herramienta debe llevarse a cabo por un técnico de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede resultar problema en la máquina y causar lesiones graves a los personales. Utilice sólo piezas de repuesto recomendados por el fabricante. El mal uso de las piezas o de no seguir las instrucciones de mantenimiento del manual pueden crear riesgos de descargas eléctricas o lesiones graves.

Consulte a un taller de reparaciones calificado si la herramienta presenta un mal funcionamiento o daños, los cuales incluyendo problemas para el disco de corte y demás componentes del producto.

LIMPIEZA:

Limpie la máquina con regularidad. Algunos productos químicos de limpieza pueden dañar el producto. Nunca utilice productos químicos fuertes como gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes de pintura, etc. Utilice únicamente un trapo húmedo con jabón suave para limpiar la herramienta. Nunca deje que el agua o aceite entran en el interior del motor.

Asegúrese de que el ventilador del motor y la cubierta del ventilador también se mantienen libres de polvo. Mantenga los conductos de ventilación limpios y soplarlos con aire comprimido después de cada trabajo. Si no fuera posible el soplo con el aire comprimido, por favor utilice un cepillo suaves para la limpieza.

Todos los dispositivos de protección y de seguridad deben estar en su sitio de inmediato después de una limpieza, reparación y mantenimiento. Dispositivos de seguridad defectuosos o de mal estado deben ser reemplazados inmediatamente.

ESCOBILLAS DE CARBÓN DEL MOTOR:

El motor utiliza escobillas de carbón, las cuales pueden requerirse una sustitución. Las escobillas de carbón se desgastan con el tiempo y podrían crear problemas al motor si éstas presentan problemas. Inspeccione

regularmente a los cepillos después de cada 100 horas de trabajo con la herramienta. Mantenga las escobillas de carbón limpias y sin polvos, y reemplazar las piezas gastadas cuando sea necesario. Los cepillos están situados a ambos lados del motor de la máquina de corte.

- Desenroscar la tapa de plástico negro en el lado del motor y quítela con cuidado, porque las escobillas de carbón se encuentran dentro.
- Presione el resorte para liberar las escobillas de carbón.
- Qúitese cada cepillo de carbón y comprobarlo y reemplazarlo por otro nuevo si es necesario. Reemplace ambas escobillas de carbón aunque si vemos sólo uno está desgastado.
- Coloque las escobillas.
- Tornillar la tapa de plástico de nuevo en el lado del motor.

Haga funcionar la herramienta durante unos 5 a 10 minutos para permitir que las escobillas de carbón se adapten a sus posiciones. Si no las tenemos correctamente instaladas, el motor de la herramienta puede dañarse seriamente. Mientras que las escobillas de carbón se adaptan a sus posiciones podrá usted notar chispas salidas del motor: esto es normal para las escobillas de carbón nuevas.

ACCESORIOS

Utilice sólo accesorios recomendados por el fabricante para el modelo utilizado. Los accesorios inadecuados para la herramienta pueden ser peligrosos para la operación y el trabajo.

Si debe usar un cable de extensión, asegúrese de que tenga la capacidad suficiente para llevar la corriente necesaria a la herramienta eléctrica. En caso contrario, la herramienta podría sufrir una pérdida de alimentación y una caída excesiva de tensión o un posible sobrecalentamiento.

AMBIENTE

- No deseches las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos - de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas

Содержание

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	28
ПРИМЕНЕНИЕ.....	29
ВНИМАНИЕ.....	29
АРКИРОВКА.....	29
ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ.....	31
ПРАВИЛО О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	32
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	33
ОЧИСТКА И СОХРАНЕНИЕ.....	35
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	36

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MPBCO2200/355F	
Код изделия	113-0101	
Voltage	220-240V ~ 50/60Hz	
Напряжение	2200W	
Мощность	3800/min	
Число оборотов холостого хода	Ø355mm	
Режущая производительность 0°	Стальная труба	110mm
	квадрат	110*110mm
	прямоугольник	H110*W150mm
Режущая производительность 45°	Стальная труба	100mm
	квадрат	100*100mm
	прямоугольник	H100*W130mm
Кабель	Rubber	
Длина кабеля	2M	
Âññ ñîñåðñîñ EPTA Procedure 01/2003	15.6 KG	

Данные по шуму и вибрации

Уровень звуковой мощности LpA	92dB(A)
Уровень звукового давления LWA	102dB(A)
погрешность	3 dB(A)
Уровень вибрации	3.47 m/s ²
погрешность	1.5 m/s ²

казанный в настоящую инструкцию уровень вибраций измерен в соответствии с установленную EN 60129 методику испытаний и может использоваться для сравнения электронинструментов. Уровень вибраций может использоваться для предварительной оценки воздействия.

Указанный уровень вибраций дан при условии использования инструмента по его прямому назначению. В тех случаях, когда электроинструмент используется для других целей, с другими принадлежностями, уровень вибраций может отличаться от указанного. В этих случаях уровень воздействия может значительно возрасти в рамках общего периода работы.

Для точной оценки воздействия вибраций во время определенного периода работы необходимо учитывать промежутки времени, в которые электроинструмент выключен, либо хотя и включен, но фактически не используется. Это может существенно сократить воздействия вибраций в течение всего периода работы. Сохраняйте электроинструмент и его принадлежности в хорошем состоянии. Во время работы старайтесь сохранять руки теплыми - это поможет уменьшить вредное воздействие при работе с повышенной вибрацией.

ПРИМЕНЕНИЕ

Данный инструмент используется для выреза пилы.

Эти резательные машины являются мобильным электрическим инструментом для вырезания материала. Эти установки популярными используются в сфере машиностроения, автомобилестроения, химической технологии, гражданского строительства и электроэнергетики и т.д. Их преимущество — удобная операция, рациональная эксплуатация, высокая эффективность.

MAXPRO® призваны к непрерывному совершенствованию существующих продуктов.

Таким образом, технические характеристики и дизайн продуктов могут быть изменены без предварительного уведомления; Наши извинения за возможные неудобства. Прочтите и следуйте инструкциям по эксплуатации и технике безопасности перед использованием в первый раз. Сохраните это руководство




ВНИМАНИЕ!

Необходимо вынуть вилку из розетки перед выполнением любой регулировки, ремонта или технического обслуживания. Прочтите все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Убедитесь, что напряжение соответствует указанному на маркировке.

Упаковочные материалы не игрушки! Дети не должны играть с пластиковыми пакетами! Существует опасность удушья! Мощность шума инструмента во время работы может превышать 85 дБ (А) на рабочем месте. В этом случае, используйте средства защиты ушей.

ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Прочитать инструкцию		Используйте средства защиты ушей
	Предупреждение		Не выбрасывайте старые приборы в бытовой мусор
	Носите респиратор		Пожалуйста, отключите питание перед обслуживанием
	Носите защитные очки		

ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования. Используемое в настоящих инструкциях и указаниях понятие “электроинструмент” распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с кабелем питания от электросети) и на аккумуляторный электроинструмент (без кабеля питания от электросети).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- а) Соблюдайте чистоту и поддерживайте надлежащую освещенность на рабочем месте.** Беспорядок на рабочем месте или его плохое освещение могут привести к несчастным случаям.
- б) Не используйте с электроинструментом во взрывоопасной среде, т.е. в непосредственной близости от легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструмент искрит и искры могут воспламенить газы или пыль.**
- с) При работе с электроинструментом недопускайте детей или посторонних на Ваше рабочее место.** Отвлечение Вашего внимания может привести к потере контроля над работой инструмента.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Штепсельная вилка кабеля питания электроинструмента должна соответствовать розетке электросети. Не вносите никаких изменений в конструкцию вилки.** Не используйте адапторы для электроинструмента с защитным заземлением. Заводские штепсельные вилки и соответствующие им сетевые розетки существенно снижают вероятность электрошока.
- б) Избегайте механических контактов с такими заземленными поверхностями, как трубопроводы, системы отопления, плиты и холодильники.** При соприкосновении человека с заземленными предметами во время работы инструментом вероятность электрошока существенно возрастает.
- с) Оберегайте электроинструмент от воздействия дождя и влаги.** Попадание воды в электроинструмент повышает вероятность электрического удара.
- д) Используйте кабель строго по назначению.** Не допускается тянуть и передвигать электроинструмент за кабель или использовать кабель для вытягивания вилки из розетки. Оберегайте кабель инструмента от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель повышает возможность электрического удара.
- е) При работе на улице используйте удлинитель, предназначенный для работы вне помещения.** Использование такого удлинителя снижает вероятность электрического удара.
- ф) Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте устройство защиты от утечки в землю.** Использование устройства защиты от утечки в землю снижает риск электрического поражения.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете и выполняйте работу обдуманно.** Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы устали или находитесь под воздействием транквилизаторов, алкоголя или медицинских препаратов. Секундная потеря концентрации в работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты.** Защитные очки обязательны. Средства индивидуальной защиты, такие как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, шлем-каска, средства защиты органов слуха применяются в соответствующих условиях работы

обстоятельствах и минимизируют возможность получения травм.

с) Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Если Вы при транспортировке электроинструмента держите палец на выключателе или включенный электроинструмент подключаете к сети питания, то это может привести к несчастному случаю.

d) Во избежание травм перед включением инструмента удалите регулировочный или гаечный ключ из вращающейся части инструмента.

e) Не переоценивайте свои возможности. Твердо стойте на ногах и удерживайте равновесие. В таком положении вы сможете лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.

f) Используйте подходящую рабочую одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Волосы, одежда и перчатки должны находиться подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы легко могут попасть в движущиеся части электроинструмента.

g) При наличии пылеотсасывающих и пылесборных приспособлений убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

a) Не перегружайте инструмент. Используйте тот инструмент, который предназначен для данной работы. С подходящим инструментом Вы выполните работу лучше и надежней, используя весь диапазон его возможностей.

b) Не используйте инструмент с неисправным выключателем. Инструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.

с) До начала наладки электроинструмента, замены принадлежностей или прекращения работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Данная мера предосторожности предотвращает случайное включение инструмента.

d) Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его лицам, не умеющим с ним обращаться или не ознакомленным с инструкцией по эксплуатации. Электроинструменты представляют собой опасность в руках неопытных пользователей.

e) Электроинструмент требует надлежащего ухода. Проверяйте безупречность функции подвижных частей, лёгкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могут негативно сказаться на работе инструмента. При обнаружении повреждений сдайте инструмент в ремонт. Большое число несчастных случаев связано с неудовлетворительным уходом за электроинструментом.

f) Режущие части инструмента необходимо поддерживать в заточенном и чистом состоянии. При надлежащем уходе за режущими принадлежностями с острыми кромками они реже заклиниваются и инструмент лучше поддается контролю.




g) Используйте электроинструмент, принадлежности, биты и т.д. в соответствии с данными инструкциями, исходя из особенностей условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным последствиям.

5) СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

a) Передавайте инструмент на сервисное обслуживание только квалифицированному персоналу, использующему только подлинные запасные части. Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.

Правило о технике безопасности

МАРКИРОВКА

	Наблюдайте размер пилы. Необходимо согласовать центральное отверстие с главным валом инструмента, не качает.
	Опасный район! Руки должны отходить далеко от срезающего района.
	Просим зрителей уйти далеко.

- Обеспечивать нижний защитный кожух нормально соединить и работать, и Обеспечивать задний защитный кожух покрыть операторное положение максильно. Операторе надо держать своё тело на левой стороне или на правой стороне установки, нельзя стоять на одной линии с резательной машиной. Самым главным является защищать себя, пусть своё дело не оснажено перед местом, где человек может повредиться кусками из-за резательной машины.
- Для колеса установки обязательно максимальная безопасная скорость есть, и это скорость необходимо выше чем скорость без нагрузки, которая написана на заводской таблице инструмента. Превысить эту скорость, то что колесо может летать и операторам телесное повреждение внести.
- Пусть твои руки далеко от сферы резательной и колеса. Никогда не положить твои руки за колесо. Когда колесо работает, нельзя очистить резательные материалы рядом колеса. То, что Тронуть колесо, будет повлекать крупный безопасный случай.
- Одеваться специальные одежды когда работает с резательной машиной. Для лица готовить защитный щит готовы, или спецочки, противопыльный респиратор, кожаные перчатки и защитный фартук и т.д., чтобы не повредиться кусками из-за колеса.
- Тип инструмента используется одинаковый со правильными отверстиями. Не допустить использовать негодное и неправильное гребень колеса и крутая гайка. Другие типы колес не предназначены добавит нагрузки на периферии и возможно лопнуть. Если колесо с отверстием не соответствует монтажным аппаратному оборудованию инструмента, в эту ситуацию движение установки будет децентрировать, появится сильную вибрацию, это будет выйти из-под контроля.
- Не допустить использовать колесо, размер которого больше рекомендуемого максимального размера для вашего инструмента, и не допустить использовать поврежденное колесо от других крупных машины. Эти большие поврежденные колеса не подходит к высшей скорости и мельче размере. Эти колеса лёгки лопнуть и возможно человеку повредиться.
- Перед каждым запуском обязательно осмотреть чип и разрыв колеса. Не используйте колесо, которое может быть повреждено, и так, надо новое колесо заменить. Когда новое колесо установить, надо серьёзно относиться к этому колесу, чтобы избежать склов или трещин. Запустите установку без нагрузки за 1 минуту, держите режущую головку инструмента вниз и в сторону далеко от людей, обычно колесо с недостатками распадается с инструмента в эту ситуацию. Смотрите, что кусок из-за колеса высокой скоростью не набьёт наблюдателю.
- Не допустить шлифовать стороне Тип 1 режущего колеса. Боковые силы, действующие на эти колеса, может привести к их раздроблению.
- Часто использовать тиски для зажима деталь, и должным образом привести подвесной части или другие деталь на одном уровне с основанием машины. Так сделать для того, чтобы избежать этих отсечении и более-вывешенные части падать и ударить оператора.
- При использовании этой машины, не допустить бросать вещь в колесо, не допустить чрезмерно давить давление к колесу, для того, чтобы не подпрыгивать или ломаться. Особенно в течение работы, если колесо повреждено в результате неправильной операции, то может быть появиться трещины, в конце концов лопнул без предаварийной сигнализации.
- Повременно регулировать глубину должным образом. Если неправильно регулировать глубину, то после опрокидывания инструмента может привести к тому, что головка инструмента отпущаться слишком быстро, или глубина слишком глубока и поверхность вырежется ниже базовой.

- Для этой машины использовать алмазное колесо не подходит. Охлаждение этой машины водами или другими холодильными жидкостями может привести к поражению электрическому. Если использовать алмазное колесо, то так охлаждать можно.
- Лезвие на инструменте не используйте такое с “резьба по дереву” или такое стандартное лезвие для вырезания лесоматериалов. Эти лезвия этой машине не подходит. И во время использования может привести к устранению контроль.
- Нельзя использовать этот инструмент и его колесо резать дерева и лесоматериалы. Если во время использования появится вибрационная ситуация, это значит, что внутри колеса песок или другой кусок есть. И эта вещь может захватить лесоматериал и привести к устранению контроль, потом привести к сжиганию лесоматериалов в результате трения отопления.
- Нельзя установить инструмент на горючие поверхности. Нельзя установить и использовать инструмент рядом с огнеопасными материалами. Дело в том, что во время работы инструмента от колеса выбрасывают искры и горячие куски, и эти искры и горячие куски могут зажигать горючие материалы.
- Никогда не резать магниевые продукции этим инструментом. Пыли, возникающие во время резания магнии, являются чрезмерно огнеопасными, и может взрываться при определенных условиях.
- Избежать перегрузки и перегорание двигателя, особенно при резания материал большого поперечного сечения с помощью легкого нажатия на ручку во время работы. Если никакой признак о дыме появилось в вентиляционных отверстиях, надо сразу остановить инструмент. Если двигатель перегорел, то может быть ударить током.
- Регулярно очистить вентиляционное отверстие инструмента сжатым воздухом. Чрезмерное скопление металлической пыли внутри корпуса двигателя может быть привести к электрическому повреждению. Некоторые виды пыли, созданные шлифования, распиливания, сверления и других деятельности, содержат вредные вещества, может привести к канцеру, дефекту размножению или другим дефектам.

Например :

- Свинец из свинцовой краски
- Кристаллический кремнезём от кирпича, цемента и других кладочных продуктов.
- Мышьяк и хром от химических обработанных лесоматериалов.

Ваш риск от воздействия данных веществ зависит от того, как долго время вы занимаете таким работом. Для того, чтобы снизить воздействие этих химикатов к здоровью, надо так сделать :

Работать в свободном проветриваемом помещении со утверждённым комплектующим защитным оборудованием, например специальная пылеустойчивая маска, которая может фильтровать микроскопические частицы.

- Необходимо шлифовать резачок максимальной скоростью безопасной эксплуатации больше чем «обороты без нагрузки», отмеченные на паспорте. Вращающийся резачок, превышающий номинальную скорость, может рассредоточиваться и приводить вред человеку.
- Необходимо класть руки далеко от режального района и резачка. Нельзя класть руки сзади резачка. Нельзя пробует устранять режальные материалы в случае вращения резачка.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

01 Ручка

02 Верхнезащитное приспособление

03 Триггер/включателя/выключателя

04 Кнопка блокировки

05 Подвижное защитное приспособление

06 Клещи

07 Удобный гаечный ключ

08 Ручка клещей

09 Ограда

10 Отрубленный диск

11 Замок шпинделя

12 Каучуковая ножка

- 13 Электромоторососнованиемвнешнейуглероднойщётки
- 14 Узелжелобкаиискровойпыли
- 15 Запирающаякнопкадляперевозки
- 16 Основание
- 17 Глубинныйограничитель

Готовностькотрубнойработе

- До эксплуатации машины гарантирует и кладет её на гладкой и стабильной поверхности.
- До пуска резания для безопасности гарантирует и эксплуатирует функции, изложенных в данном справочнике. Вручную проверяет функции в нормальной работе ли.
- Гарантирует подходящие крепление и поддержку деталей.
- Гарантирует отключение и дергание штепселя из розетки во время регулирования или проверки инструментов.

Фиксируетдеталиработы(рисунок 1)

- Вращает рукоятку (8) клещей против часовой стрелки, потом поворачивает гайку (7) клещей вперед («О»), клещи (6) освобождаются от резьбы шпинделя, потом быстро двигается внутрь и изнутри при помощи толчка и вытаскивания.
- Чтобы крепить детали работы, толкает рукоятку (8) клещей пока, детали подходяще не контактирует между клещами (6) и оградой (9). Поворачивает гайку (7) клещей назад («С»), вращает рукоятку (8) клещей по часовой стрелке, крепите детали работы.
- Необходимо поддерживать длинные детали работы массивом невоспламеняемого материала на конце, которые уравнивает с основаанием и вершиной. Гарантирует, что опора не превышает нижнюю сторону деталей работы по высоте.

Внимание

Когда крепит детали работы, устанавливает гайку клещей на правильном положении так, как не деталяет, приводит крепление деталей работы неполне, одновременно детали работы выталкивает или резачок ломается, может вредить человеку.

Установканужногорезальногоугла (рисунки 2 и 3)

Чтобы изменять резальный угол машины, освобождает 2 шестигранных болта (9а и 9б)на фиксирующей ограде (9). Передвигает ограду до нужного угла (0°-45°), потом взвинчивает шестигранные болты (9а и 9б).

Зазормеждуклещамиинаправлющимщитком (рисунки 4 и 5)

Первоначальный зазор между клещами (6) и оградой (9) регулирует, если требует регулирования деталей работы.

- Отвинчивает 2 шестигранных болта (9а и 9б) на фиксирующем направляющем щитке.
- Передвигает направляющий щиток согласно рисунку 5, потом который крепит шестигранными болтами (9а и 9б).

Устранениеилимонтажрезачков (рисунки 6 и 8)

-Чтобы передвигать резачок, поднимает рукоятку безопасности (1), нажимайте замок (11) шпинделя. Резачок не вращается. Вращайте и отвинчивает шестигранные болты снабженным гаечным ключом против часовой стрелки. Потом устраняйте шестигранный болт (10а), внешний фланец (10б) и резачок (10). Нельзя устранить внутренний фланец!

-Монтирует резачок согласно обратным методам программы устранения.

Установкаперевозки (рисунок 9)

Когда перевозит машину, которую крепит на месте перевозки. Детали, положенные на месте перевозки, могут повреждены.

-Отпирайте место перевозки. Тесно держите рукоятку (1), которую вниз нажимайтеслегка, вытаскиваетзапирающуюкнопку (15) для перевозки.Теперь рукоятка (1) поднимается под действием пружинной силы. Поэтому, эксплуатирует рукоятку после того, как поднимается до высокого места.

-Запирается на месте перевозки. Тесно держите рукоятку (1), которую нажимает вниз до максимального места, вталкивает запирающую кнопку перевозки внутрь. Если кнопку невозможно вталкивать достаточно далеко, и так, освобождайте рукоятку (1) вверх больше, одновременно вталкивает запирающую кнопку перевозки пока, рукоятка не может заперта.

Глубинныйограничитель (рисунок 10)

Глубинный ограничитель препятствует резачку в контакте с рабочим столом или рабочим полом. Когда смонтирован новый резачок или резачок не вырезывает соответствующие материалы, устанавливает глубинный ограничитель согласно нижеследующим методам:

-Увеличивает ограничение глубины, освобождает запирающую гайку (17а), устанавливает основание глубинного ограничителя (17), нажимает рукоятку (1) вниз пока, не достигает нужной глубины. Теперь отвинчивает болт (17) глубинного ограничителя пока, стопорная доска не контактирует с болтом ограничителя (17). Теперь крепите запирающую гайку (17а).

-Снижает глубинное ограничение, освобождает запирающую гайку (17а), устанавливает основание глубинного ограничителя (17), вращает болт кругами глубинного ограничителя, нажимает рукоятку (1) вниз пока, не достигает нужной глубины. Теперь отвинчивает болт (17а) глубинного ограничителя пока, стопорная доска (17b) не контактирует с болтом (17) ограничителя. Теперь крепите запирающую гайку (17а).

Очистка и Сохранение

Важно! Техобслуживание, чистку и ремонт можно производить только после того, как машина будет отключена от сети и не сможет случайно включиться.

Работы по ремонту и техобслуживанию электрической системы может выполнять только квалифицированный электрик.

Обслуживание и ремонт инструмента может производить только квалифицированный специалист по ремонту. Обслуживание и техобслуживание неквалифицированным персоналом может привести к травмам. Используйте только идентичные сменные детали. Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по техобслуживанию может привести к удару электрическим током или травме.

Если инструмент или его режущие диски или защитные кожухи работают надлежащим образом или повреждены, проконсультируйтесь с квалифицированной ремонтной мастерской.

ЧИСТКА:

Регулярно чистите машину.

Некоторые химические вещества могут повредить изделие. Не используйте агрессивные химические вещества, например, бензин, четырёххлористый углерод, разжижитель краски и т.д.

Для чистки инструмента используйте только мягкое мыло и немного влаги. Не позволяйте воде или маслу попасть в мотор.

Убедитесь, что на вентиляторе мотора и крышке вентилятора нет пыли.

Выдувайте строительный мусор из вентиляционных отверстий и курков при помощи сжатого воздуха.

Если сжатый воздух не доступен, используйте щетку с мягкой щетиной.

Все защитные устройства и устройства безопасности должны быть присоединены немедленно по окончании работ по чистке, ремонту и техобслуживанию.

Поврежденные устройства безопасности необходимо немедленно заменить.

УГОЛЬНЫЕ ЩЕТКИ МОТОРА:

В моторе используются угольные щетки, которые может быть необходимо заменить. Угольные щетки со временем изнашиваются и могут вызвать проблемы в моторе. Проверяйте щетки через каждые 100 часов работы. На угольных щетках не должно быть мусора и в случае необходимости замените изношенные части. Щетки расположены с обеих сторон мотора концрезной пилы.

- Отвинтите черную пластмассовую крышку сбоку мотора и затем аккуратно ее снимите, так как угольные щетки подпружинены.

- Нажмите на пружину, чтобы освободить угольные щетки.

- Снимите каждую угольную щетку, проверьте ее и в случае необходимости замените. Заменяйте обе угольные щетки, даже если изношена только одна.

- Установите угольные щетки в мотор.

- Привинтите пластмассовую крышку к боку мотора.

Пусть машина поработает 5 –10 минут, чтобы угольные щетки адаптировались к своему положению. Если они неправильно собраны, мотор можно серьезно повредить. Пока угольные щетки адаптируются к своему положению могут быть видны выходящие из мотора искры: это нормальное явление для новых угольных щеток.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Используйте только те принадлежности, которые рекомендуются производителем вашей модели. Принадлежности, подходящие для одного инструмента, могут стать опасными при использовании в другом инструменте.

Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что калибр провода соответствует требуемому для вашего инструмента. Если нет, может произойти потеря мощности, чрезмерное падение напряжения или перегрев.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Не выкидывайте электроинструмент, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором - во исполнение европейской директивы 2012/19/ЕС об утилизации отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования и в соответствии с действующим законодательством, утилизация электроинструментов производится отдельно от других отходов на предприятиях, соответствующих условиям экологической безопасности